

# **Муҳаммад (с) аз назари денишмандони ғарбӣ**

[ Тоҷикӣ – Tajiki – طاجیکیه ]

**Муҳаммад Шукуров, баргардонанда  
ба тоҷикӣ**

Nahzat.tj

2012 - 1433

**IslamHouse**.com

﴿ محمد ﷺ من منظور علماء غير المسلمين ﴾

«باللغة الطاجيكية»

تحويل من الفارسية إلى طاجيكي: محمد شكوراو

Nahzat.tj

2012 - 1433

IslamHouse.com

Садое аз қалби табиат  
Суханвари харизматик  
Бузургтарин нобигаи таърих  
Муваффақтарин муслиҳ  
Муассиртарин фарди дунё  
Шахсияти мутакомил  
Ифтихори Осиё  
Фариштаи начот  
Марди муқоисанопазир  
«Ў тамоми мадоричи олии инсониятро паймуда буд»  
Улгуи инқилобофарин  
Чароги ҳидоят  
Сухани охир

Муҳаммад бин Абдуллоҳ (с), паёмбари Ислом дар таърихи 26 –уми апрели соли 570 милодӣ дар Макка ба дунё омада ва 8-уми июни соли 632 милодӣ дар Мадина аз олам даргузаштааст. Дар бораи ӯ, мусалмонон ҳазорҳо китоб, марсия ва мадҳияҳо навиштанд ва то ҳол менависанд. Аммо дар матлаби зерин перомуни шахсияти ӯ назари баъзе аз олимони саршиноси ғарбиро пешкаши хонандагонамон менамоем.

## **Садое аз қалби табиат**

Тумос Корлойл (*Thomas Carlyle, 1795-1881*), нависандай бритониёй шахсияти ўро чунин баҳо медиҳад: «Ин фарзанди сахро бо қалби амиқ, ҷашмони сиёҳу ноғиз ва рӯҳи иҷтимоӣ, ҳамаи афкорро бо худ дошт, ба ҷуз ҷоҳталабӣ. Чи рӯҳи орому бузурге дошт. Ўз касоне буд, ки ҷуз бо муҳаббат ва ҳарорат сарукоре надошт ва табиат ўро муҳлису самимӣ парваронида буд. Каломи ўсадое аз қалби табиат аст, ки бояд мардум бадон гуш диханд». Дар ҷои дигаре ўмегӯяд: «Ў либоси худро мешӯст ва кафшашро медӯҳт, мечангид, машварат мекард ва миёнашон ҳукumat менамуд. Аз ҳеч импротури бо тоҷу таҳт монанди ўз фармон бурда нашудааст. Ногузираам ин мардро, ки 23 сол бо мушкилот зист ва аз озмоишҳои душвор муваффақ бадар омад, қаҳрамон бидонам».

## **Суханвари ҳаризматик**

Эдвард Гибун (*Edward Gibbon, 1731-1794*), муаррихи англисӣ навиштааст: «Муҳаммад аз лиҳози зебоии сурат имтиёзоте дошт. Пеш аз он, ки ба суханронӣ шуруъ қунад, шунавандагон маҷзуви лутфу муҳаббаташ мешуданд ва таваҷҷуҳи ҳама ба тарафи ўз ҷалб мешуд. Сурати ороста, симои бовиқор, ҷашмони ноғиз, риши анбуҳ, қиёфае, ки баёнгари тамоми эҳсосоти дарунии вай буд ва билохира

нукотро дар суханронӣ ба кор мебурд. Ҳамаро вомедошт, ки эҳтиромашро ба ҷо биёваранд. Тавозуъ ва хоксории ӯ дар баробари сарватмандон ва бенавоён яксон буд. Одоберо, ки бо дӯстон риоя мекард, ҳамон буд, ки бо умуми афрод дар назар мегирифт. Ҳофизааш қавӣ, тасаввуроташ олий, қазоваташ сареху равшан ва сареъу қотеъ буд. Ҳам дорои қудрати фикр ва андеша буд ва ҳам дорои тавони амалу иқдом.

### Ҳумои саодат

**Чорҷ Бернорд Шов** (*George Bernard Shaw*, 1856-1950), адаби ирландиёй шахсияти Ӯро чунин шарҳ медиҳад: «Агар ба марде чун Муҳаммад (с) зимоми дунёи имрӯзро бисупорем, ҷаҳон ва ҷаҳониён таҳти ливои ҳукумати Ислом раstagор ҳоҳанд шуд ва ҳумои саодат бар олам партав ҳоҳад афканд. Умедворам, ки то поёни ин қарн Ангљя иршодоти Муҳаммадро ҳоҳад пазируфт. Дурӣ чустан аз афкори ӯ номумкин аст».

### Марди бузург

**Доктор Густав Лубун** (*Gustav Lubun*, 1841-1931) файласуфи фаронсавӣ мегӯяд: «Агар арзишу азамати мардони бузургро аз рӯи осор ва корҳояшон бисанҷем, бояд бигӯем, ки Паёмбари Ислом дар миёни бузургмардони таърих, марди бузурге буд».

## **Муслиҳи беназир**

**Сер Вилям Муир** (*Sir William Muir*, 1819-1905), муаррихи машхури англис навиштааст: «Дини ўосон ва суханонаш возех буд. Корхояш ақдро ҳайрон месозад. Дар таърих муслиҳе монанди ў нагузаштааст, ки дар чунин муддати кўтоҳ дилҳоро бедор ва ахлоқро таҳзиб намуда, бинои фазилатро устувор карда бошад».

## **Бузургтарин нобигаи таърих**

Карен Ормстронг (*Karen Armstrong*, мутаваллиди 1944), шарқшиноси бритониёй менависад: «Агар мо ба Мұхаммад аз ҳамон дидгоҳе бингарем, ки чеҳраҳои таърихири мутолиа мекунем, мутмаин хоҳем шуд, ки ў бузургтарин нобигаи таърих буд. Ин на ба хотири овардани Қуръон ё эчоди дин ё футухоти низомии ў, балки ба хотири шароити хоссест, ки ў дар он рушд кард, мубориза намуд ва пирӯз гардид».

## **Муваффактарин муслиҳ**

**Вилям Чемс Дюрендт** (*Willam James Durant*, 1885-1981), нависандай амрикoiй ва соҳиби китоби мушхур «Таърихи тамаддун» мегуяд: «Агар мизони таъсири ин мардро миёни мардум бисанҷем, бояд бигўям, ки Мұхаммад аз бузургтарин мардони таърих аст. Вай кўшид сатҳи илмӣ ва ахлоқии қавмеро, ки аз гармои

ҳаво ва хушкии саҳро ваҳшӣ шуда буд, боло бибарад. Дар ин арса ба муваффақияте ноил шуд, ки аз тамоми муслиҳон бештар буд. Ўз қабилаи бутпараст ва парокандаи саҳро, уммати ягона ба вучуд овард. Дини бартар аз Яхудият, Масиҳият ва ойини қадими Арабро падид овард. Дини содда, равшан ва қавӣ, ки тайи як қарн дар сад набард пирӯз шуду импротури пахноваре бино ниҳод ва дар замони мо низ нерӯи муҳимест, ки бар ними ҷаҳон нуфуз дорад».

### Инсони ҳадафманд

Генерал Перси Сайкс (*Percy Sykes*, 1867-1945), дипломати англис баён дошт: «Муҳаммад бузургтарин инсонест, ки тамоми талоши ҳудро ба ҳарҷ дод, то ширк ва бутпарастиро аз андешаҳо нобуд сохта, ба ҷои он афкори Исломро барқарор созад. Ман ин ҳадамоти ӯро ситоиш мекунам».

### Ифтихори Осиё

Чон Дюн Порт (*John Dyn Port*, 1877-1789), исломшиноси англис мегуяд: «Нависандагоне, ки куркурона таҳти таъсири таассуб қарор гирифтаанд, ба зинҷакунандаи ойини яктонастӣ ихонат раво доштаанд, на танҳо собит карданд, ки рӯҳи ҳайрҳоҳии Масеҳ дар онҳо таъсир накардааст, балки дар қазоват низ ба хато рафтаанд. Агар ӯро аз

наводири ҷаҳон ва мунаzzатарин нобиғаҳое, ки гети то кунун парвариш дода, нашуморем, ситами бузургеро муртакиб шудаем. Ӯ бузургтарин шахсест, ки Осиё метавонад ба вучуди чунин фарде бар худ ифтихор кунад».

### **Шахсияти мутакомил**

**Рене Декарт** (*René Descartes*, 1596-1650), файласуфи машҳури фаронсавӣ мегуяд: «Муслиҳини комилангуштшуморанд. Якҷо шудани сифатҳои даъватгар, муфаккир, мудаббир ва раҳбар дар як фард номумкин аст, ки ҳамин маҷмуаро бузургӣ мегӯянд. Ҷаҳон дар вучуди Муҳаммад (с) инсоне аз гушту пуст ҳамаи ин вижагиҳоро мушоҳида кардааст».

### **Муассиртарин фарди дунё**

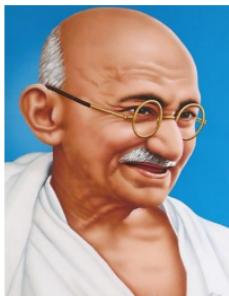
**Майкл Ҳорт,** (*Michael H. Hart*, мутаваллиди 1932), нависандай амрикоӣ, ки муаррифии 100 шахси таъсиргузорро дар китобаш ҷамоварӣ кардааст ва Муҳаммад (с)-ро дар мақоми аввал зикр намудааст. Ӯ барои исботи ин кораш далел оварда мегӯяд: «Шояд ин интиҳоби ман барои хелеҳо ҳайратовар бошад, аммо ӯ ягона шахсест, ки дар зиндагии мазҳабӣ ва гайримазҳабӣ фавқулодда муваффақ буд. Ба назарам, ӯ лаёқати онро дорад, ки муассиртарин фарди дунё ҳонда шавад». (давом дорад)

## Фариштаи начот



Лев Толстой (1828 - 1910), нависандай машхури рус менависад: «Паёмбари Ислом аз муслиҳини базурги дунё аст. Ин фахр барои ӯ бас аст, ки миллати ваҳширо аз чанголи одоти зишт раҳонид ва роҳи тараққиро ба рӯяшон боз кард, лизо ӯ сазовори эҳтиром ва икром мебошад. Шариати Ислом ба иллати ҳамхонӣ бо ақлу ҳикмат дар оянда ҷаҳоншумул ҳоҳад шуд».

## Фазоили ахлоқӣ, на зури шамшер



Раҳбари сиёсии Ҳинд, Маҳатма Гандӣ (Mohandas Gandhi, 1869-1948) мегуяд: «Ман бо итминон мегӯям, ки Ислом ба зури шамшер комёб нашудааст, балки рози муваффақияташ ихлос, зиндагии содда, эътиmod ба хештан, вафодор будан ба ҳадаф, вафодорӣ бо ҳамроҳон, итоати Аллоҳ, имони мустаҳкам ва шучоати шаҳсии Муҳаммад буд».

## Марди муқоисанопазир



Ба ақидаи нависанда ва сиёсатмадори фаронсавӣ **Алфонс Марие Ламартин** (*Alphonse Marie de Lamartine, 1790-1869*): «Агар бузургии ҳадаф, камбуди имконот ва натоиҷи олий; шароити сегона барои нубуғи нисон бошанд, пас ки чуръат карда метавонад, ки фарде аз таърихи мусирро бо Муҳаммад муқоиса намояд. Ӯ зербинои бист ҳукumat ва як импротурии рӯҳониро бино ниҳод. Агар тамоми меъёрҳоero, ки барои санчиши камол ва бузургӣ таъйин шудаанд, бингарем, мутмаин хоҳем шуд, ки Ӯ ҳамто надорад».

**«Ӯ тамоми мадоричи олии инсониятро паймуда буд»**

Конеру Рамакришно Ров (Koneru Ramakrishna Rao, мутаваллиди 1932 дар Хиндустон), профессори ҳиндӣ дар бораи Ӯ мефармояд: «Пай бурдан ба тамоми ҷанбаҳои зиндагии Муҳаммад мушкил аст. Ман шаммае аз онро мебинам, ки силсилаи зебое аз тасовири дилангез аст. Ӯ як генерал буд. Муҳаммад

хукмраво буд. Ӯ фармондех, қозӣ, точир, даъватгар, хатиб ва муслиҳ буд. Ӯ паногоҳи ятимон ва ҷои начот барои занон буд. Ӯ тамоми мадориҷи олии инсониятро паймуда буд. Ҳидмат ба мардум, баланд бурдани мақомашон, тазкия, раҳнамоияшон ва соҳтани инсони ростин аз онон ҳадафи зинҷагии Ӯ буд. Ин фиристодаи Аллоҳ чунон тағиire дар ҷомеа эҷод кард, ки хонаводаҳои шарифи Араб пешниҳоди хешовандӣ бо ғуломи сиёҳ, Билолро мекарданд. Муҳаммад майдони набардро ба арзишҳои инсонӣ музайян соҳт. Ӯ таъқид кард, ки хиёнат накунед, аз найранг кор нагиред, ба ваъда вафо қунед, аъзои баданро набуред, атфолу занон ва роҳибону қалонсолонро накушед ва дараҳтонро насузонед».

## Улгуи инқилобофарин

**Гилес Кепел** (*Gilles Kepel*, 1955), мутахассиси фаронсавӣ дар умури Ислом ва арабшинос мегуяд: «Муҳаммад қабл аз ҳичрат ба унвони мунтақид ва муҳолифи режим дар Макка оғоз ба кор кард. Зухури ойини ҷадид навъе пайкорҷӯии инқилобӣ бо раҳбар ва низоми қуҳан маҳсуб мешуд, ки ҳар дуи инҳо, аввалаш тавассути Ӯ ва рафиқонаш ва дуввум тавассути Ислом

ба муваффақият анчомид. Зиндагии ӯ дар ин марҳала низ монанди давроне, ки дар Мадина буд, улгӯ барои инқилобчиён аст».

### Қонунгузори хирадманд



Ба қавли **Франсува Морие Волтер** (*FrancoisMarie Arouet Voltair, 1694-1778*), файласуфи фаронсавӣ: «Бегумон Муҳаммад марди бузурге буд ва мардони бузургеро парвариш дод. Ӯ қонунгузори хирадманд, ҷаҳонгуши тавоно, фармонравои одил ва Паёмбари парҳезгор буд, ки бузургтарин инқилоби рӯи заминро падид овард».

### Ормони пайравӣ аз ӯ омили иттиҳоди мусалмонон буд



**Хонум Анимарие Шиммел** (*Annetmarie Schimmel, 1922-2003*), исломшиносӣ олмонӣ менависад: «Ҳамин ормони пайравӣ аз Муҳаммад аст, ки мусалмононро аз Марокеш то Индонизия ба ин андоза

аз лиҳози кирдор якson намудааст. Ҳар кас ҳар чое, ки бошад медонад, ки ҳангоми даромадан ба манзил чӣ гуна рафтор кунад ва кадом ибораи Исломро ба кор барад ва дар ҳамнишинӣ аз чӣ бипарҳезад, чӣ гуна ғизо бихурд, чӣ сон сафар кунад... Мусалмонон қарнҳо ба ҳамин шева парвариш ёфтаанд, аммо дарин авохир ин дунёи суннатӣ дар асари таҳочуми фарҳанги текноложӣ аз ҳам пошид».

### Чароғи ҳидоят



Раҳбари рӯҳонии Тибет ва барандай ҷоизаи «нобел», **14-ум Далайлама** (*the 14<sup>th</sup> Dalai-lamaTenzin Gyatso, 1935*): «Ман Паёмбари Исломро аз ҷумлаи шаҳсиятҳои бузурги таъриҳи медонам. Иршодоти ӯ ҷароғи ҳидоят аст.

Паёми ман ба уммати исломӣ инаст, ки аз раҳнамоиҳои ӯ пайравӣ қунанд. Умедворам дар як кишвари рӯи замин низоме мутобики фармудаҳои ӯ ба вучуд ояд. Агар чунин шавад, мутмаинан кишвари мисолие дар ҷаҳон хоҳад буд».

## **Манбаи ягона**

Ба гуфти **Данкан Блейк Мекдоналд** (*Duncan Black MacDonald, 1863-1943*) шарқшиноси амрикoi: «Шахсияти Муҳаммад (с) пас аз гузашти чаҳордаҳ қарн ҳанӯз ҳам манбаъи саршор барои тақвияти мусалмонон ба шумор меравад».

## **Раҳбари хоксор**

Олими масеҳӣ, Босурт Симис: «Ӯ ҳамзамон раҳбари сиёсӣ ва мазҳабӣ буд. Раҳбари мазҳабие, ки даъвоҳои попгуна намекард ва фармонравои сиёсие, ки лашкар ва муҳофиз надошт. На дар коҳ мезист ва на хароҷ мегирифт».

## **Инсони шариф**

Муаллифони Доират-ул-маорифи бритониёй (Инциклиопедияи Британия) навиштаанд: «Ӯ чунон инсони шариф ва содиқе буд, ки тамоми ононеро, ки монанди ӯ шариф буданд, ба худ ҷалб намуда буд».

## **Сухани охир**

Ҳадафи мо аз баёни суханони боло ин буд, то аз сӯе арзи иродат ва эҳтиром ба шахсияти Расули маҳбубамон дошта бошем ва аз ҷониби дигар ба уммати исломӣ хотирнишон созем, ки мо мероси ҷунин шахсияти бузургро бо худ дорем. Биёд бо пайравии ростин аз ӯ ба сӯи раstagории дунё ва охират гом бардорем!.